

3 chèques

1 H. 700' =

1 H. 600' =

1 H. 700' =

44.000

L. Aulet

22097

24300' =

Rio Plata

Quemere Opéra

17,000 $\frac{80}{10}$
40 225

ELECCIONS AL PARLAMENT DE CATALUNYA

(BARCELONA-CIUTAT)

CANDIDATURA DE CONCENTRACIO CATALANISTA REPUBLICANA

CLAUDI AMETLLA I COLL
MIQUEL A. BALTÀ I BOTTA
JOSEP BARBEY I PRATS
ALBERT BASTARDES I SAMPERE
FERRAN BOTER I MAURI
FERRAN CUITO I CANALS
PERE DOMINGO I SANJUAN
ESTANISLAU DURAN I REYNALS
MARTÍ ESTEVE I GUAU
DAVID FERRER I VALLÈS
EDUARD FONTSERÈ I RIBA
SANTIAGO GUBERN I FÀBREGAS
AMADEU HURTADO I MIRÓ
AUGUST MATONS I COLOMER
LLUÍS NICOLAU D'OLWER
RAMON NOGUER I COMET
MANUEL REVENTÓS I BORDOY
JOSEP TOMÀS I PIERA

.....



AUTORIZACIÓN

A favor de *L. Clausens (Cm. Mater)*

para visitar acompañado por personal de a bordo, el

BUQUE *"Ciudad de Valencia"*

Barcelona, *17* de *Diciembre* de 19 *22*

Muelle de *España*
de *11* a *17* horas



Patrie Oberlin

Biszer

Oberlin Roi d'ys

Lals

Concert sous le Patronage
de
l'Association Française d'Expan-
sion & d'Echanges Artis-
tiques

Mc 13.4-33

ELECCIONS AL PARLAMENT DE CATALUNYA

(BARCELONA-CIUTAT)

CANDIDATURA DE CONCENTRACIO CATALANISTA REPUBLICANA

CLAUDI AMETLLA I COLL
MIQUEL A. BALTÀ I BOTTA
JOSEP BARBEY I PRATS
ALBERT BASTARDES I SAMPERE
FERRAN BOTER I MAURI
FERRAN CUITO I CANALS
PERE DOMINGO I SANJUAN
ESTANISLAU DURAN I REYNALS
MARTÍ ESTEVE I GUAU
DAVID FERRER I VALLÈS
EDUARD FONTSERÈ I RIBA
SANTIAGO GUBERN I FÀBREGAS
AMADEU HURTADO I MIRÓ
AUGUST MATONS I COLOMER
LLUÍS NICOLAU D'OLWER
RAMON NOGUER I COMET
MANUEL REVENTÓS I BORDOY
JOSEP TOMÀS I PIERA

.....

CHOUT

(LE BOUFFON) (*Première suite*)

Serge PROKOFIEFF

Chout, c'est-à-dire le « Bouffon » est le titre d'un ballet monté par les Ballets russes de Serge de Diaghilew, en juin 1921.

La suite que nous jouons aujourd'hui se compose de cinq numéros : *Danse des Bouffons* — *Le Bouffon travesti en jeune femme* — *Danse des filles des Bouffons* — *Dans la chambre à coucher du marchand* — *Danse finale*.

ral de l'œuvre, d'après lequel le premier, le troisième et le cinquième mouvements s'apparentent par leur caractère, par le matériel thématique, le rythme et la tonalité; le deuxième et le quatrième mouvements leur faisant antithèse.

La *Sinfonietta* est écrite pour un orchestre réduit, comprenant huit bois, quatre cors, deux trompettes et le quatuor. La première audition de cette version a été donnée à Moscou le 18 novembre 1929, sous la direction de M. Saradjev.

CONCERTO

pour Violon et Orchestre

4. SUITE EN FA..... A. ROUSSEL

Cette suite se compose de trois parties : *Prélude*, *Sarabande* et *Gigue*. Elle est conçue dans la forme des suites anciennes, tout en admettant une assez grande liberté dans les développements, et ne révèle aucune préoccupation littéraire ou descriptive.

La *Suite en Fa* marque dans l'œuvre de son auteur, une étape caractéristique par la précision et la fermeté de la ligne, la carrure du rythme, la franchise du plan tonal.

Elle servira en quelque sorte de modèle pour le *Concert* pour petit orchestre et le *Concerto* pour piano et Orchestre qui sont les plus récentes compositions de M. Albert Roussel.

Dédiée à Serge Koussevitzky, la *Suite en Fa* fut écrite en 1926 et donnée en première audition le 21 janvier 1927 par l'Orchestre Symphonique de Boston.

l'étranger et s'adonner exclusivement à la composition.
Pendant longtemps il n'écrivit que pour le piano.

Par la suite il écrivit pour orchestre trois « Symphonies », « Rêverie », « Le Divin Poème », « Prométhée ». Le « Poème de l'Extase » que nous jouons aujourd'hui a été joué pour la première fois par la « Société Symphonique Russe » à New-York, sous la direction de Modeste Altshuler, un grand admirateur de Scriabine, puis en 1909, Blumenfeld fit connaître cette œuvre à Moscou dans un concert de Belaïeff.



SAMEDI PROCHAIN, 30 JANVIER 1926, à 16 h. 30

DIX-SEPTIEME CONCERT

Série A

avec le concours de

MM. PERRET et CALAME

SYMPHONIE EN RE MINEUR. — C. Franck

DIMANCHE PROCHAIN 31 JANVIER 1926, à 15 heures

DIX-HUITIEME CONCERT

Série B

avec le concours de

Mme GERMAINE LUBIN

et de

Mlle J.-M. DARRE

7057/5.3

La Maison la plus réputée pour

4. RAPSODIE ESPAGNOLE. — M. Ravel.

- I. *Prélude à la nuit.*
- II. *Malaguena.*
- III. *Habanera.*
- IV. *Féria.*

La première partie, sous le titre de *Prélude à la nuit*, semble destinée à donner l'impression d'une de ces nuits chaudes de l'été où, dans l'atmosphère molle et troublante, monte, de la terre vers les étoiles, comme un parfum de volupté. Les donneurs de sérénades égrènent au loin leurs vocalises, que nous renvoie l'écho, vocalises tantôt poétiques et tantôt bouffonnes.

Le deuxième mouvement s'enchaîne avec le premier, sous le titre de *Malaguena*, qui correspond à notre sérénade.

La *Habanera*, qui forme la troisième partie, fut d'abord écrite pour deux pianos, en 1895, et jouée, sous cette forme primitive, à la Société Nationale en 1898. Elle s'inspire d'un vers de Beaudelaire, tiré de la pièce *A une dame créole* :

Au pays parfumé que le soleil caresse...

Le final, ou *Féria*, est une fête populaire avec le mouvement de sa foule grouillante et l'éclat de ses danses, un moment interrompue par l'improvisation de chanteurs andalous.

En terminant, il convient d'observer que si tous les thèmes de cette *Rapsodie* ont un caractère populaire, nul d'entre eux n'est emprunté aux chansons du pays, au folklore espagnol; le compositeur les a tirés de son propre fonds; ce sont des variations, si l'on veut, mais sur des thèmes originaux.

3

vinçria completa, o sigui amb ro-
nante proposon, i que els programes
estaran formats, sota un criteri,
molt simple, per algunes de les més
admirables orquestracions de la famosa
orquestra francesa.

No cal dir que només els veis
del "Associació de Dnis i de la Ca-
mera" podran assistir a aquestes
concerts, i que l'

~~ORQUESTRA LA MOUREUX~~
~~vinà expressament a Barcelona amb el seu objecte de~~
~~no donar cap altre concert, que els~~
~~nostres concerts anuàls i heràls~~
~~de les 3 i 4, però que el glic~~
~~de l'Orquestra s'ha de fer a París,~~

Teran aquests concerts un dels mo-
ments més brillants del nostre
Xé curs, i esperem que tots els
nostres senyors veis assistiran
satisfets d'haver col·laborat
amb el d'aquesta "Ano-

Monteure Pierre

~~Clay~~

crée Org. Imp. Boston

plus am
singee metropolitaine NY

plus am
convergence - avec mélange
berg

~~crée~~ dirige O. S. P.

former cette année - en

Berlin - Londres - Bruxelles

prol - Augusten - Bon

- Filharmonie Breconb

Georg
Hm.

Georg
Lang

Mozart - symphonie
Lamer - Delivoy

VIII - Beethoven

Ravoché Gounod
La Fable - Ravel

Wanderer Beethoven

Patience

La Vie d'un homme

Stravinsky

Les Fanciules - Liszt

Concerto Mozart

Wagner

Mozart

Stravinsky

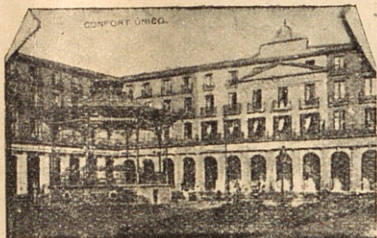
P2

HOTEL DE ORIENTE

BARCELONA

MENU del día

16	15	14	13	12	11	10	9	8
Barcelon	Barcelon	Barcelon	Barcelon	Barcelon	Barcelon	Barcelon	Barcelon	Barcelon
Barcelon	Barcelon	Barcelon	Barcelon	Barcelon	Barcelon	Barcelon	Barcelon	Barcelon



BILBAO-HOTEL EXCELSIOR
(Hotel recomendado)

GONZÁLEZ, BYASS Y C.^{IA}

JEREZ DE LA FRONTERA

VINOS Y COGNACS

Ores
exclutades per
l'Orquestra
Lamoureux
durant
la temporada
1932-33
(excloues les ores
de solistes)

Oberon, over	Weber
Sinfonia n° 11	Miaskowsky
Sinfonia non non	Handel
Sinfonia n° 11	Glasunow
Ballades	Leiadour
Quadrès d'una Exposicio	Massarysky
II Suite "Gardamus"	Rameau
Fermaal, introd. I acte	d'Indy
Sinfonia n° 7	Schubert
Penelope, preludi	Fauré
III Sinfonia	Beethoven
Focs d'artefici	Strawinsky
Psyché,	C. Franck
La gran Pasqua o una	Rimsky
Après midi d'un jeune	Debussy
Sinfonia fantástica	Berlioz
II Sinfonia	Beethoven
Maîtres chanteurs III acte	Wagner
Iberia	Debussy
Sinfonia II	Schumann
Rapsodia vienesa	Schnitt
Sinfonia I	Brahms
Don Juan	Straw
Sinfonia	Chausson
Bourrée fantasque	Chabrier

Walsegen, coralceuda	Wagner
Diptyque	Fumet
Calligula	Fauré
Imitació al Wals	Weber
Coriolà, obert.	Weingartner
Ballet de Prometeus, fragments	Beethoven
Fidellis, obert.	,
I Simfonia	,
Sinfonietta	Prokofiev
Concerto - violi - Jan Gantner	,
L'Amour des trois oranges	,
Benvenuto Cellini - obert.	Berlioz
II Simfonia	Beethoven
Kill Eulenspiegel	Strauss
Simfonia n° 3	Haydn
Capriccio Espagnol	Rimsky
Simfonia en b.	Mozart
Enquise maritime - harpa i org.	Mariotte
Patrie, obert.	Bizet
Espanya	Chabrier
Oberon, obert	Weber
Onufrio Vals	Liszt
Beléro	Ravel
III Simfonia	Brahms
Tzar Saltan	Rimsky
Omni d'una nit d'Estiu	Mendelssohn
Concert, violoncell	Haydn
Simfonia en fa	Brahms
Ocell de foc	Stravinsky

Polyeucte, ouverture	Dukas
Ma Mère l'Oye	Ravel
La Tragédie de Salomé	Schnitt
Un air de fantôme, bert.	Wagner
Sinfonia eroica	Mendelssohn
I Sinfonia	Beethoven
Peterovka - 1 ^{re} , 2 ^{de} , 3 ^{de} quadrille	Strawinsky
Meister, Cantates, bert.	Wagner
VIII Sinfonia	Beethoven
Tannhäuser	Wagner
Les Francs-Juges, bert.	Berlioz
La Damnation de Faust	✓
Lohengrin, prélude	Wagner
Freischütz	Weber
La Vraie d'herol	✗ Strauss
Rhapsodie norvega	Lalo
Euryanthe, bert.	Weber
Fête polonoise	Chabrier
Paraisal, prélude	Wagner
Les Préludes	Liszt
Hebreraade	Rimsky
Concert "pour velle"	Honegger
Pulcinella	✗ Strawinsky
Quatre	Beethoven
II Sinfonia	Bruckner
Leonora n°3	Beethoven
La Valse	Ravel
Sinfonia	C. Franck
Murmures du désert	Wagner
Lisbird I dyl	✓

Hotel Catalunya
Santa Anna, 24 Telèfon 10474
Ptes. 13.- diàries
tot comprès

Pensió Savoia
Via Laietana, 49 Telèfon 25323
ptes. 10.50 diàries
10% dependència
1.10 ptes. impost entrada

Hotel Suïç
Plaça de l'Àngel, 12 Telèfon 15261
ptes. 13.50 diàries
10 % dependència
1.00 pta. impost entrada

Fonda La Primcesa
Pau Iglesias, 7 Telèfon 19997
10.- ptes. diàries
tot comprès

Hotel Comtal - Boqueria, 23 Telèfon 18561
15.- Ptes. diàries
tot comprès
0.75 ptes. impost entrada

Splendid Hotel
Pelai, 8 Telèfon 14726
16.- Ptes. diàries
tot comprès

Arisso
dij. 27/4/33

= inclòs desdijuni i vi =

O. S. P

Dirucio

Cortot

Concert dans le goût théâtral - Couperin
Oiseaux tristes - Scarbo - Ravel
El Albaicin - Navarra - Albeniz

Monteux

Sinfonia heroica - Beethoven
Concertstück - p. i. org. - Tibor Harsanyi
Bill Eulenspiegel - Strauss
Chants d'Anvers (II suite) - Canteloube
Cantares - Las locas por amor - Guina
L'Heure espagnole - Ravel
(qui a une arie)
Ouverture - Suite - Bach
Le martyr de Saint Sébastien - Debussy
Jury - "
La mer - "
Concert brandebourgeois - Bach
(trompette solo)

TARIFA DE PASAJES

SIN MANUTENCIÓN

LÍNEAS VARIAS

	PRIMERA Pesetas	SEGUNDA Pesetas	TERCERA Pesetas	CUBIERTA Pesetas
Desde Málaga a				
Melilla	53,60	37,35	—	21,25
Desde Melilla a				
Málaga	52,60	36,85	—	21, —
Ceuta o viceversa	69, —	52,25	45,85	39,60
Desde Algeciras a				
Ceuta	18,85	14,10	—	9,15
Tánger	30,10	22,55	—	12,05
Desde				
Ceuta. } a Algeciras...	17,85	13,60	—	8,90
Tánger. }	30, —	22,50	—	12, —
Desde Cádiz a				
Larache	60, —	47, —	—	23,60
Desde Almería a				
Melilla	54,60	37,85	—	21,50
Desde Melilla a				
Almería	53,60	37,35	—	21,25
Desde Barcelona a				
Valencia o viceversa	32,60	21,60	15, —	10, —
Valencia, ida y vuelta	55, —	38, —	—	—
Alicante o viceversa	44,35	32,30	26,85	21,45
Cartagena o viceversa	64,60	47,50	—	31,35
Desde Alicante a				
Orán	146,20	103,20	69,80	45,95
Melilla	139,40	105,70	74,20	63,35
Villa Sanjurjo	143,80	108,70	82,05	69,85
Ceuta	139,30	105,60	89,65	78,30
Desde Orán a				
Melilla	78,75	53,50	36,50	29, —
Villa Sanjurjo	87, —	60,50	46, —	32, —
Ceuta	103,50	71,25	56,50	47, —
Alicante	147,95	103,70	68,55	45,20
Barcelona	—	—	—	—

B. y M. — Sevilla, 4

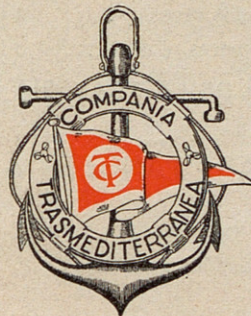
Compañía Trasmediterránea

MADRID || BARCELONA
Paseo Castellana, 14 || Vía Layetana, 2

Telegramas y Telefonemas: "Mediterránea"

ITINERARIOS Servicios del Estrecho y Diversos

1932



SEGUNDO SEMESTRE 1932

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.
Este itinerario anula los anteriores.

7057/11.2

SERVICIOS DEL ESTRECHO Y DIVERSOS

MÁLAGA - MELILLA - MÁLAGA

Salidas de Málaga todos los días a las 22 horas
 • Melilla todos los días a las 20 horas

MELILLA - CEUTA - MELILLA

Salidas de Melilla todos los jueves a las 24 horas
 • Ceuta todos los domingos a las 22 horas

ALMERÍA - MELILLA - ALMERÍA

Salidas de Almería todos los domingos y miércoles. a las 20 horas
 • Melilla todos los lunes y jueves a las 17 horas

ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS

Salidas de Algeciras dos veces al día... a las 7 y a las 15 horas
 • Ceuta dos veces al día a las 10 y a las 18 horas

DURACIÓN DE LA TRAVESÍA 1,30 HORAS

ALGECIRAS - TÁNGER - ALGECIRAS

Salidas de Algeciras todos los días a las 14 horas
 • Tánger todos los días a las 8,30 hs.

CÁDIZ - LARACHE - CÁDIZ

Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 a las 23 horas
 • Larache los días 2, 6, 11, 16, 21 y 26... a las 14 horas

BARCELONA - ALICANTE - ORÁN - MELILLA - CEUTA

Servicio rápido semanal

PUERTOS	Llegadas	Salidas
BARCELONA	- -	Domingo
ALICANTE	Lunes	Martes
ORÁN	Miércoles	Miércoles
MELILLA ..	Jueves	Jueves, 24 horas
VILLA SANJURJO...	Viernes, 5 horas	Viernes, 10 horas
CEUTA	Viernes, 17 horas	Domingo, 22 horas
VILLA SANJURJO...	Lunes, 5 horas	Lunes, 10 horas
MELILLA	Lunes, 15 horas	Lunes
ORÁN	Martes	Martes
ALICANTE	Miércoles	Miércoles
BARCELONA	Jueves	- -

Buques de excelentes cámaras para acomodación de pasajeros de primera, segunda y tercera

Servicio de restaurant. - Cubiertas de paseo

BARCELONA - VALENCIA

Servicio rápido prestado por el buque-motor

"CIUDAD DE VALENCIA"

Travesía en 10 horas

Salidas de Barcelona los lunes y jueves a las 20 horas
 • Valencia los miércoles y sábados a las 19 horas

Espléndida acomodación en primera, segunda y tercera clase
 Lujosos camarotes de preferencia. - Servicio de restaurant. - Salón de música. - Fumador

BARCELONA - VALENCIA - GANDÍA

Salidas de Barcelona todos los sábados por la tarde
 • Valencia lunes
 • Gandía miérc. para Barcelona

BARCELONA - CARTAGENA

Salidas de Barcelona todos los jueves a las 6 horas
 • Cartagena todos los domingos. a las 6 horas

TARIFA DE PASAJES

SIN MANUTENCIÓN

LÍNEAS VARIAS

	PRIMERA Pesetas	SEGUNDA Pesetas	TERCERA Pesetas	COBIERTA Pesetas
Desde Málaga a				
Melilla	53,60	37,35	—	21,25
Desde Melilla a				
Málaga	52,60	36,85	—	21, —
Ceuta o viceversa	69, —	52,25	45,85	39,60
Desde Algeciras a				
Ceuta	18,85	14,10	—	9,15
Tánger	30,10	22,55	—	12,05
Desde				
Ceuta .. } a Algeciras...	17,85	13,60	—	8,90
Tánger. }	30, —	22,50	—	12, —
Desde Cádiz a				
Larache	60, —	47, —	—	23,60
Desde Almería a				
Melilla	54,60	37,85	—	21,50
Desde Melilla a				
Almería	53,60	37,35	—	21,25
Desde Barcelona a				
Valencia o viceversa	32,60	21,60	15, —	10, —
Valencia, ida y vuelta	55, —	38, —	—	—
Alicante o viceversa	44,35	32,30	26,85	21,45
Cartagena o viceversa	64,60	47,50	—	31,35
Desde Alicante a				
Orán	146,20	103,20	69,80	45,95
Melilla	139,40	105,70	74,20	63,35
Villa Sanjurjo	143,80	108,70	82,05	69,85
Ceuta	139,30	105,60	89,65	78,30
Desde Orán a				
Melilla	78,75	53,50	36,50	29, —
Villa Sanjurjo	87, —	60,50	46, —	32, —
Ceuta	103,50	71,25	56,50	47, —
Alicante	147,95	103,70	68,55	45,20
Barcelona	—	—	—	—

B. y M. — Sevilla, 4

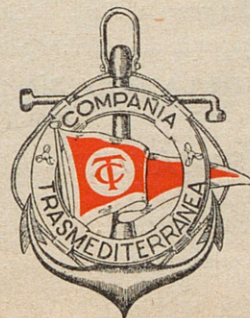
Compañía Trasmediterránea

MADRID || BARCELONA
Paseo Castellana, 14 || Vía Layetana, 2

Telegramas y Telefonemas: "Mediterránea"

ITINERARIOS Servicios del Estrecho y Diversos

1932



SEGUNDO SEMESTRE 1932

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.
Este itinerario anula los anteriores.

SERVICIOS DEL ESTRECHO Y DIVERSOS

MÁLAGA - MELILLA - MÁLAGA

Salidas de Málaga todos los días a las 22 horas
 » Melilla todos los días a las 20 horas

MELILLA - CEUTA - MELILLA

Salidas de Melilla todos los jueves a las 24 horas
 » Ceuta todos los domingos a las 22 horas

ALMERÍA - MELILLA - ALMERÍA

Salidas de Almería todos los domingos y miércoles. a las 20 horas
 » Melilla todos los lunes y jueves a las 17 horas

ALGECIRAS - CEUTA - ALGECIRAS

Salidas de Algeciras dos veces al día... a las 7 y a las 15 horas
 » Ceuta dos veces al día a las 10 y a las 18 horas

DURACIÓN DE LA TRAVESÍA 1,30 HORAS

ALGECIRAS - TÁNGER - ALGECIRAS

Salidas de Algeciras todos los días a las 14 horas
 » Tánger todos los días a las 8,30 hs.

CÁDIZ - LARACHE - CÁDIZ

Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 a las 23 horas
 » Larache los días 2, 6, 11, 16, 21 y 26... a las 14 horas

BARCELONA-ALICANTE-ORÁN-MELILLA-CEUTA

Servicio rápido semanal

PUERTOS	Llegadas	Salidas
BARCELONA	— —	Domingo
ALICANTE	Lunes	Martes
ORÁN	Miércoles	Miércoles
MELILLA	Jueves	Jueves, 24 horas
VILLA SANJURJO...	Viernes, 5 horas	Viernes, 10 horas
CEUTA	Viernes, 17 horas	Domingo, 22 horas
VILLA SANJURJO...	Lunes, 5 horas	Lunes, 10 horas
MELILLA	Lunes, 15 horas	Lunes
ORÁN	Martes	Martes
ALICANTE	Miércoles	Miércoles
BARCELONA	Jueves	— —

Buques de excelentes cámaras para acomodación de pasajeros de primera, segunda y tercera

Servicio de restaurant. — Cubiertas de paseo

BARCELONA - VALENCIA

Servicio rápido prestado por el buque-motor

"CIUDAD DE VALENCIA"

Travesía en 10 horas

Salidas de Barcelona los lunes y jueves a las 20 horas
 » Valencia los miércoles y sábados a las 19 horas

Espléndida acomodación en primera, segunda y tercera clase
 Lujosos camarotes de preferencia. — Servicio de restaurant. — Salón de música. — Fumador

BARCELONA - VALENCIA - GANDÍA

Salidas de Barcelona todos los sábados por la tarde
 » Valencia » lunes
 » Gandía » miérc. para Barcelona

BARCELONA - CARTAGENA

Salidas de Barcelona todos los jueves a las 6 horas
 » Cartagena todos los domingos a las 6 horas

Orquesta Lamoureux
de Paris

2 Mayo 1933

Programa.

I
La Gran Pascua Rusa ~~~~~ Rimsky-Korsakoff

Rapsodia Española ~~~~~ Ravel

I. Prelude a la nuit

II. Malagueña

III. Habanera

IV. Feria

II
Sinfonia italiana ~~~~~ Mendelssohn

I. Allegro vivace

II. Andante con moto

III. Con moto moderato

IV. Presto. Saltarello

III
El pájaro de fuego ~~~~~ Stravinsky

a/ Ronda de las princesas

b/ Danza infernal de los sub-
ditos de Kastchel

El aprendiz de brujo ~~~~~ Dukas.

TARIFA ESPECIAL DE G. V. NÚM. 108

CAPÍTULO 1.º — ARTÍCULO 1.º — PÁRRAFO 1.º

Centros de enseñanza, siempre que en el grupo viaje, por lo menos, uno de los profesores, que será el que ha de hacer la petición; Sociedades científicas, literarias, artísticas, deportivas o de recreo legalmente constituidas y no formadas con ocasión del viaje; Compañías de espectáculos públicos (actores, cantantes, bailarines o toreros, bandas, orfeones y comparsas). Por grupos de diez o más personas en cada clase o pagando por este minimum.

TARIFA ESPECIAL DE G. V. NÚM. 110

CAPÍTULO 1.º — PÁRRAFO 1.º

Equipaje de las Compañías de espectáculos públicos, por expedición de 100 kilogramos o pagando por este peso.—Telones, bastidores y demás efectos de tramoya escénica, por vagón de tres toneladas o pagando por este peso.—Animales amaestrados para efectuar ejercicios en circos y plazas; Barracones desarmados, carruajes, columpios, fantoches, figuras de cera, panoramas, teatros mecánicos y demás material de circos; fieras domesticadas en jaulas o vehículos convenientemente acondicionados. Todo ello por vagón, con la facultad de poder cargar en cada uno, por el mismo precio, hasta cinco toneladas.

Expediente

Núm.

Nombres y apellidos de las personas que constituyen el grupo

1 **Fernand Dangreaux**
(persona que viaja al frente del grupo)

2 **Mr. Saury**

3 **Prat**

4 **Kronenberger**

5 **Corroenne**

6 **Friquegnon**

7 **Plasson**

8 **Serret**

9 **Amalou**

10 **Pachy**

11 **Rosset**

12 **Frecheville**

13 **Dezorme**

14 **Elcus**

15 **Riccard**

16 **Bachelet**

17 **Netter**

18 **Fajardo**

19 **Boisseau**

20 **Martinon**

21 **Rozoumowsky**

22 **Godart**

23 **Moigno**

24 **Pasquier**

25 **Brun**

(Vuelta)

de de 19
Sr. Jefe del Servicio Comercial de la Compañía de los Ferrocarriles de Madrid a Zaragoza y a Alicante.

Ruego a V. se sirva autorizar la aplicación de las tarifas arriba mencionadas al transporte que a continuación detallo:

TARIFA ESPECIAL G. V. 108
(Cap. 1.º-Art. 1.º-§ 1.º)

Personal

A favor de (1) individuos de la (2) , cuyos nombres constan al margen, los cuales saldrán de (3) para (4) el día de de 19, ocupando asientos de clase, y figurando al frente del grupo D.

TARIFA ESPECIAL G. V. 110
(Cap. 1.º-§ 1.º)

Equipaje, ganado y material.

A favor de la expedición, compuesta de (5) que D. facturará en con destino a el día de de 19.

En nombre propio y de las personas que en esta solicitud se mencionan, declaro hallarme enterado y conforme con las condiciones de las tarifas que solicito, aceptando todas las consecuencias que de su aplicación se deriven.

El Peticionario

Sr. Jefe de la estación de
Queda V. autorizado para aplicar las tarifas solicitadas, pudiendo reducirse el número de viajeros hasta DIEZ y aun menos si pagan por diez.

El

(De no utilizarse dentro de los ocho días siguientes a la fecha de salida, será devuelta esta concesión a las oficinas del Tráfico.)

Sr. Jefe de la Intervención.

Cumplimentada la presente por tren del de de 19, habiendo facilitado billetes y facturado la expedición número , compuesta de

El Jefe de estación,

Sello de la estación

(1) Número de individuos. (2) Asociación, agrupación o compañía a que pertenecen. (3) Estación de salida. (4) Estación de llegada. (5) Equipaje, ganado, material, detallándose los efectos que constituyan la expedición.

Expediente

Núm.

Sr. Jefe del
Cumplimentada la concesión, expediente y número al margen, habiendo facilitado billetes para individuos y facturado la expedición número , compuesta de

(Sello de la estación)

El Jefe de estación,

26 Mr. Orval
 27 Humbertdot
 28 Amette
 29 Bailly
 30 Focheux
 31 Chantome
 32 Pasquier, Jean
 33 Frecheville, Marcel
 34 Krabansky
 35 Schwab
 36 Bourquin
 37 Curan
 38 Lemaire
 39 Thelen
 40 Charron
 41 Demeu
 42 Perotin
 43 Jumelais
 44 Duculty
 45 Desmettre
 46 Faye
 47 Demol
 48 Vergniaud
 49 Boulze
 50 Portre
 51 Grisard
 52 Bassot
 53 Baudo
 54 Lefebvre
 55 Piard
 56 Moulinie
 57 Carlin
 58 Entraygue
 59 Catel
 60 Delorme
 61 Tavernier
 62 Dupisson
 63 Bailleul
 64 Bernard
 65 Rappe
 66 Rouyer
 67 Rochut
 68 Chevert
 69 Deleporte
 70 Barrier

71 Mr. Teboul
 72 Gernigon
 73 Bocquet
 74 Mancel
 75 Marneff
 76 Laffra
 77 Mme. Frecheville
 78 Frecheville, M.
 79 Tenner
 80 vergniaud
 81 Brun
 82 Focheux
 83 Baudo
 84 Dangreaux
 85 Dupisson
 86 Bernanrd
 87 Chevert
 88 Deleporte
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115

116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE PARIS

Tournée d'Espagne

Programme n° 1

- I - OUVERTURE DE BENVENUTO CELLINI..... BERLIOZ
- II - ~~SYMPHONIE N° 7~~..... *Schubert in acabad*..... ~~BEETHOVEN~~
- III - CONCERTO pour piano et orchestre..... MOZART
- François Lang -
- petit no*
IV - LA MER..... DEBUSSY
- V - LA VALSE..... RAVEL

Programme n° 2

- I - EURYANTHE (Ouverture)..... WEBER
- II - ~~DON JUAN~~..... *Vida d' Heroe*..... STRAUSS
(Poème symphonique)
- III - PRELUDE A L'APRES-MIDI D'UN FAUNE..... DEBUSSY
- IV - L'APPRENTI SORCIER..... PAUL DUKAS
cançons

... plus l'oeuvre que vous voudrez bien proposer de votre compositeur espagnol.

{ Suite espagnole

CERTAINES DE CES OEUVRES SONT INTERCHANGEABLES.

*Strawinsky -
Rov*

LES ARTISTES ASSOCIÉS DE
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE PARIS

CHEF D'ORCHESTRE: PIERRE MONTEUX

252, RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ
IMMEUBLE PLEYEL

TÉL.: CARNOT 64-20
» 33-56
» 33-57

PARIS, LE

TOURNEE d'ESPAGNE

Programme N° 1

1. Forte

- I - Ouverture de Benvenuto Cellini BERLIOZ
II - Symphonie N° 7 BEETHOVEN
2. Forte
III - Concerto pour piano et orchestre MOZART
François LANG
3. Forte
IV - La Mer DEBUSSY
V - La Valse RAVEL

Programme N° 2

1. Forte

- I - Euryanthe (Ouverture) WEBER
II - Noces de Figaro (Air de la Comtesse) MOZART
Sérénade STRAUSS
Mme Nadia de CLERY
2. Forte
III - Symphonie César FRANCK
3. Forte
IV - Prélude à l'Après-Midi d'un Faune DEBUSSY
V - Chants d'Auvergne CANTELOUBE
a) Berceuse
b) Bailero
c) Trois bourrées
Mme Nadia de CLERY
VI - L'Apprenti sorcier Paul DUKAS

$$14.700 = 6860.70$$

$$4.000 = 1856. =$$

$$14713.90$$

$$20430.60$$

$$14.000$$

$$463$$

$$132$$

$$264$$

$$176$$

$$20372$$

$$14.700' =$$

$$4.000' =$$

$$18.700$$

$$414$$

$$25.300$$

$$46.3$$

$$759$$

$$1518$$

$$1012$$

$$147139$$

$$\begin{array}{r} 2 \\ 24.000 \end{array} \div 5$$

8.000 mks
1 concert

16.000 mks
2 concerts

$$\begin{array}{r} 65x = 6500 \\ 75x50 = 3750 \\ 100x25 = 2500 \\ \hline 750 \end{array}$$

$$75$$

$$1171390$$

$$8500$$

$$321390$$

$$\begin{array}{r} 800 \\ 46.3 \\ \hline 37040 \end{array}$$

100 professeurs
Jura

22 abril 1933

Sr. Jefe de la estación de
C ó r d o b a

Muy Sr. nuestro :

El día 30 del corriente llegarán a

Ad Conclut

Premltr

Proves pro

anna

anna

parallel bundles - 1 in

white

Avui, dijous,

DARRER CONCERT de l'admirable

ORQUESTRA LAMOUREUX

de Paris. Dtor: Mtre. WOLFF

Dies 1 i 8 Juny

ORQUESTRA SINFONICA, Madrid

Concerts Unics a Barcelona, ~~maratons~~

~~maratons~~

ASSOCIACIO MUSICA CAMERA

Exclusivament per als socis

OEUVRES PROPOSEES

SYMPHONIES :

En sol	de	ROUSSEL
		CHAUSSON
		FRANCK
3ème		BRAHMS
2ème		SCHUMANN

GRANDS POEMES :

LA PERI	Paul DUKAS
LA MER	DEBUSSY
WALLENSTEIN	Vincent d'INDY
LES PRELUDES	
ou LE TASSE	LISZT

SUITES :

mult recomanada per l'orquestra

NAMOUNA	LALO
CHOUT	PROKOFIEFF
L'OISEAU DE FEU	STRAVINSKY
ROMEO & JULIETTE	BERLIZ
SUITE PASTORALE	CHABRIER
MA MERE L'OYE	RAVEL
LE PETIT ELFE	FLORENT SCHMITT
SUITE EN FA	ROUSSEL

OUVERTURES : & MORCEAUX COURTS :

OUVERTURE DU ROI D'YS	LALO
GWENDOLINE	CHABRIER
PACIFIC	HONEGGER
PROCESSION NOCTURNE	RABAUD
PELLEAS & MELISANDE	FAURE
LA HABANERA	L. AUBERT
FETE POLONAISE	CHABRIER
L'APPRENTI SORCIER	P. DUKAS
NOCTURNES	DEBUSSY
RAPSODIE ESPAGNOLE	RAVEL

MORCEAUX GROUPES :

a) - BABA YAGA	LIADOFF
b) le Vol du Bourdon	RIMSKY KORSAKOW
c) FEU D'ARTIFICE	STRAVINSKY

Còpia del Contracte

Entre les soussignés:

Monsieur Clausells, demeurant à Barcelone, via Laietana, 46 - agissant pour le compte de l' ASSOCIACIO DE MUSICA DA CAMERA, de Barcelone, d' une part,

et Monsieur Fernand Dangreux, agissant pour le compte de l' ASSOCIATION DES CONCERTS LAMOUREUX, demeurant à Paris, 16, rue de Gramont, d' autre part,

Il a été convenu ce qui suit :

Monsieur Clausells engage l' Association des Concerts Lamoureux pour exécuter deux concerts à Barcelone, deux jours consecutifs, dont les dates seront choisies par l' Association des Concerts Lamoureux, dans la période du 18 au 26 Avril 1933, à moins que les deux parties ne se mettent d' accord sur le choix d' autres dates. Ces deux dates devront être définitivement fixées fin Février.-

Ces deux concerts, engagés par Monsieur Clausells, seront les uniques que l' Association des Concerts Lamoureux donnera à Barcelone.-

Monsieur Clausells s' engage à verser à l' "Association des Concerts Lamoureux la somme de 44.000 (quarante-quatre mille) francs pour ces deux concerts (frais de voyage, de séjour et de matériel compris), mais assurera à ses frais le camoinage à Barcelone et fournira deux hommes pour la manutention du matériel.-

CONDITIONS DE PAIEMENT. Monsieur Clausells fera parvenir à l' Association des Concerts Lamoureux le tiers de la somme un mois avant la date du concert, le second tiers huit jours avant le départ et versera le solde à l' issue du dernier concert. Le premier et le second tiers seront livrés par Monsieur Clausells, aux dates prévues, à Monsieur le Consul de France à Barcelone, pour les faire suivre à l' Association des Concerts Lamoureux.-

Au cas où des contestations resulteraient du présent contrat, si le differend vient des Concerts Lamoureux, les Tribunaux Espagnols seront seuls competents et la cause jugée en Espagne.-

Au cas où le differend viendrait du fair de l' Associació de Música Da Camera, le droit français sera le seul compétent et la cause jugée par les Tribunaux Français.-

Fait en double et de bonne foi.

Paris, le 24 janvier 1933

Lu et approuvé

F. Dangreux, signé

Lu et approuvé

Clausells, signé